

ياقوب ئىسمىمىل پەيدا

# گۈلدۈرما

شىجاك خلق نەشرىياتى



ياقۇپ ئىسمىيەل پەيدا

江苏工业学院图书馆  
藏书章

## 图书在版编目(CIP)数据

原野雷声：维吾尔文/牙库甫·斯玛依著.—乌鲁木齐：  
新疆人民出版社,2009.10

ISBN 978—7—228—12919—5

I .原 … II .牙 … III .长篇小说—中国—当代—维吾尔语  
(中国少数民族语言) IV .I247.5

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2009) 第 190209 号

---

责任编辑	孜来哈·艾则孜
责任校对	阿达来提·买合苏提
特约校对	万力·在顿
封面设计	买买提·诺比提
绘画插图	阿布都克力木江
出版发行	新疆人民出版社
地    址	乌鲁木齐市解放南路 348 号
电    话	0991—2827472
邮政编码	830001
印    刷	新疆金版印务有限公司
经    销	新疆维吾尔自治区新华书店
开    本	880×1230 毫米 1/32
印    张	11.75
版    次	2009 年 12 月第 1 版
印    次	2009 年 12 月第 1 次印刷
印    数	1—4000
定    价	30.00 元

---

# گۈلدۈر ماما

(رومان)

---

ئاپتوري : ياقۇپ ئىسماييل پەيدا  
مەستۇل مۇھەممەرى : زىلەيخا ئازىز  
مەستۇل كوررېكتوري : ئادالىت مەھسۇت  
تەكلىپلىك كوررېكتوري : ۋەلى زەيدۇن  
مۇقاۇيسىنى لايھەلىكۈچى : مەمدەت نۇۋەت  
قىستۇرمۇ رەسىمنى سىزغۇچى : ئابدۇكېرىمجان  
نەشر قىلىپ تارقاتقۇچى : شىنجاڭ خەلق نەشرىيەتى  
ئادرېسى : ئۇرۇچى شەھرى جەنۇبىي ئازادىق يولى 348 - نومۇر  
تىلەپون : 0991-2827472  
پوچتا نومۇرى : 830001  
باسقۇچى : شىنجاڭ جىنبىن مەتبىئەچىلىك چەكلەك شىركىتى  
ساقتۇچى : شىنجاڭ ئۇيغۇر ئاپتونوم رايونلۇق شىخوا كتابخانىسى  
فورماتى : 880×1230 مىللىمېتىر ، 1/32  
باسما تاۇنۇقى : 11.75  
نەشرى : 2009 - يىلى 12 - ئاي 1 - نەشرى  
باسمىسى : 2009 - يىلى 12 - ئاي 1 - بېسىلىشى  
تسرازى : 1-4000  
كتاب نومۇرى : 5-12919-228-7 ISBN  
باھاسى : 30.00 يۈەن

---

ئەتراپىنى ھېۋەتلىك تاغ تىزمىلىرى قاپلىغان ئىلى ۋادىسى شۇنچىلىك گۈزەل ئىدى . مەيلى گۈل - چېچەككە پۇركەنگەن ياز ئايلىرى بولسۇن ، مەيلى ئاپئاق قار ئاستىدا سوزۇلۇپ يانقان قىش ئايلىرى بولسۇن ، ئادەمە لىرىكىلىق تۈيغۇ پەيدا قىلاتتى .

تېكەس دەرياسى ، كۈنەس دەرياسى ، قاش دەرياسى شىددەت بىلەن ئېقىپ ، بىر - بىرى بىلەن قوشۇلغاندىن كېيىنلا ئاندىن تىنچىپ جىمجىت ئاقاتتى . مانا بۇ يىراق - يېقىنغا نامى كەتكەن ئىلى دەرياسى ئىدى .

سالاۋات مۇشۇ ئانا دەريانىڭ يۇقىرىقى ئېقىنى تەرەپتىكى توپتىرىكەك يېزىسىدا تۇغۇلۇپ چواڭ بولدى . يېزىنىڭ شىمالىدىكى تۆپلىك ئۇستىدىن بۇتون ئەتراپ كۆرۈنۈپ تۇراتتى . تاغ باغرىغا جايلاشقان يېزىنىڭ كەڭ يوللىرى ئۆمۈچۈك تورىدەك بىر بۇتون گەۋەدە ھاسىل قىلغان بولۇپ ، قايىسى ئورۇندىكىسى باغ ، قايىسى ئورۇندىكىسى مەكتەپ مەيدانى ، قايىسى كوچا قەيدەرگە جايلاشقان ، ھەممىنى پەرق ئەتكىلى بولاتتى . ئاپئاق ئاقارتىلغان ئۆيلەرنىڭ تاملىرى ، زىراءتلىرى يىغۇشىلىنغان سالا - سالا ئېتىزلار ، ئېڭىزلىقلاردا توب - توپى بىلەن ئوتلاب يۈرگەن پادىلار ، ئۆگۈزلىرى ئۇستىدىن تولغىنىپ ھاۋاغا كۆتۈرۈلگەن ئاقۇچ تۇتونلەر ، يىراق - يېقىندىن ئاڭلىنىۋاتقان ئىتلارنىڭ ئۆزۈپ - ئۆزۈپ قاۋاشرلىرى ، كۆمۈشتەك چاقتىپ ئېقىۋاتقان ئىلى دەرياسى بۇ يېزىغا گۈزەللەك ھەم چەكسىز ھاياتىپ كۈچ ئاتا قىلىپ تۇراتتى .

بىر كۈنلۈك جىددىنى تۇرمۇش ئاخىرلىشىپ ، كەچكى شەپەق يەر - جاھانى ئۆز ئىلىكىگە ئېلىش ئالدىدا تۇرغان پەيتتە ئىشىك ئېچىلىپ ئۆيگە سالاۋات كىرىپ كەلدى . ئۇچاق بېشىدا تاماق ئېتىش بىلەن ئاۋارە بولۇۋاتقان ئانا كەينىگە ئورۇلۇپ ، قولىنى

پەرتۇقىغا سۈرتۈۋەتتى - دە ، ئادىتى بويىچە ئىككى قولىنى كەڭ يېيىپ ، ئوغلىنى باغرىغا بېسىشقا تىيارلەندى .

— بولدى ، بولدى ! مەن ھازىر كىچىك بالا ئەمەس . ئادەمنى خىجىل قىلىدىغان مۇشۇ قىلىقىڭىنى قاچانمۇ تاشلايدىغانسىن ؟ ئەجەب زېرىكتىم سەھرانىڭ مۇشۇنداق پەلىپەتش ئادەتلەرىدىن .

ئانا تۇرغان ئورنىدا قېقىپ قويغان قوزۇقتەك داڭقىتىپ قالدى . سالاۋات قاپىقدىن قار ياغۇرغىنچە ئىچكەركى ئۆيگە كىرىپ كەتتى .

ئوغلىدا تۇيۇقسىز يۈز بېرىۋاتقان ئىشلار ئانىنى ئويعا سالدى . سالاۋاتنىڭ كۆزىنىڭ ئولتۇرۇشۇپ ياداپ كېتىۋاتقانلىقىنى ، سۆزلىرىنىڭمۇ كەسکىنلىشىپ ، مىجهزىنىڭمۇ چۈسلۈشىپ كېتىۋاتقانلىقىنى سەزگىننە نېمە قىلارنى بىلەلمەي قالدى . ئانا ئۇنىڭ دادسىغا ئوخشайдىغان يوغان قارا كۆزلىرىدىن دائىم كەملەرنىدۇر رەنجىتىپ ، كىملەردىن دارازى بولۇۋاتقان ئالامەتلەرنى كۆرەتتى . سالاۋات خۇددى ھەل قىلىش قىين بولغان مەسىلىگە دۈچ كەلگەندەك ، قانداقتۇر بىر پىغاندىن يۈرىكى پۇچىلىنىۋاتقاندەك پات - پات ھەسرەت چېكىپ خورسىناتتى . ئانا بۇ توغرىسىدا بىر نەچە قېتىم ئېغىز ئاچقان بولسىمۇ ، سالاۋات كۆلۈپ قويىپ ھېچنېمە دېمىگەندى . بۇنىڭدىن ئانىنىڭ غەم - غۇسىسى تېخىمۇ كۈچىيپ كەتتى . ئۇنى ئارامسىز لاندۇرۇۋاتقان كۆڭۈل غەشلىكلىرىنى ئانىسىغا دەۋالغان بولسا ياخشى بولاتتى . بىراق ، ئۇ بۇ توغرىسىدا ھېچنېمە دېمىدى . ئانىمۇ ئوغلىغا قانداق تەسەللى بېرىشكە ئاماالسىز قالدى .

ئانىنىڭ يۈرىكى ئەنسىز سوقۇپ كەتتى ، بىر قاراڭغۇ كۆلەڭكە ئۇلارنىڭ ئائىلىسىگە ناھايىتى تېزلىك بىلەن باستۇرۇپ كېلىۋاتاتتى . ئۇ خۇددى كېچىسى ماڭغان ئوغرى مۇشۇكتەك ، ئولجىسىغا يېقىنلاپ كېلىۋاتقان قارا قاپلاندەك شەپ چىقارماي پەم بىلەن كېلىۋاتاتتى . ئانىنىڭ يۈرىكى شۇنداق بىر شۇمۇلۇقنى سېزىپ تۇرسىمۇ ، ئۇنى توسوشقا ئاماالسىز قالدى . ئۇنىڭ ئەمدى ئوغلىنىڭ

چىچىلىشىغا ، ئۆيگە بىزىدە غەرق مەست ، بىزىدە چالا مەست ھالدا كىرىشىگە قاراپ ئولتۇرماقتىن باشقا ئامالى قالمىغانىدى . ئانا شۇ تاپتا ئىگە - چاقىسىز كىچىك بالىغا ئوخشاش شۇمشىيپ قالدى . سىرتىكى ئىشلارنى پۇتۇرۇپ ئۆيگە قايىتىپ كىرگەن ۋاقفاس ئايانىڭ قېقىپ قويغان قوزۇقتەك تۇرغان ھالىتىنى كۆرۈپ ئىچىدە «ئالۋاستىغا ئۇچراپ قالدىمۇ نېمە؟» دېگەنلەرنى ئويلىدى . ئارقىدىنلا تۈگۈلگەن مۇشتۇمىنى لېۋىگە تەككۈزۈپ كالىدە يۇتەلدى . بۇ ئاۋازىدىن ئانا دەرھال ئۆزىگە كېلىپ خىجىللەق ئىچىدە نېمە قىلارنى بىلەلمىي قالدى .

— بىلسەم - بىلمىسەم مۇشۇ يېقىندىن بېرى ھەل قىلىش قىين بولغان مەسىلىگە دۇچ كەلدىڭخۇ دەيمەن؟ بۇ ئۆيگە مېنىڭمۇ بىر كىشىلەك ئورنۇم بار . چوڭ ئىشلارغا چامام يەتمىسىمۇ ، كىچىك ئىشلارغا ياردىمم تېگىپ قالىدۇ ، — دېدى ۋاقفاس سۇپىنىڭ چىتىگە ئولتۇرۇپ ، مۇخۇركىنى قەغەزگە يوڭىگەچ . ئاندىن يوڭىگەن قەغەزنىڭ چىتىنى لېۋى بىلەن نەمدەپ ئىككى بارمۇقىنىڭ ئارىسىغا ئېلىپ سىيرىدى .

ئانا تەمتىرەپ قالدى . ئېرىنىڭ مۇنداقچىلا ئېيتقان سۆزلىرى يۈرىكىگە نەشتەر بولۇپ سانجىلغان بولسىمۇ ، چاندۇرماسلىققا تىرىشتى .

— مەن ھازىرچە شۇنچىلىك دەپ تۇrai . ئابايا ئارزۇلۇق بالاڭنى كۆرگەندەك قىلىۋىدىم ، ئۆيگە كىرمىدىمۇ ؟ ۋاقفاس سەرەڭىنى ياندۇرۇپ تاماڭىسىنى تۇتاشتۇردى . ئۆي ئىچىنى مۇخۇركىنىڭ قاڭسىق ھىدى بىر ئالدى . ئانا ئوغلى كىرىپ كەتكەن ئۆيىنىڭ ئىشىكىگە كۆزىنىڭ قۇيرۇقى بىلەن قاراپ قويغاندىن كېيىن ئالدىراپ جاۋاب بەردى :

— بىچارە بالا نەچچە كۈندىن بېرى تۈزۈكەك ئارام ئالالماتىۇ . يېزىدا ئوقۇتقۇچى بولماق نېمانداق تەستۇ؟ ئارام ئېلىۋالسۇن دەپ ساراي ئۆيگە كىرگۈزۈپ قويدۇم . ۋاقفاس خېلى ۋاقتىقىچە ئۇنچىقماي تاماڭىسىنى چېكىپ

ئولتۇرىدى . ئۇنىڭ بىر نۇقتىغا تىكىلگەن بىر جۇپ كۆزىدىن قاينام - تاشقانلىققا چۈمگەن ئۇزاق ئۆتمۈشنى ئەسلىقانلىقىنى ياكى بولمسا بارغانسىرى مەنسى قالمایۋاتقان ئۆمرى ئۇستىدە ئويلىنىڭ ئاقانلىقىنى بىلگىلى بولمايتى . ئۇ خىيالدىن بېشىنى كۆتۈرۈپ بىرنەرسە دېيشىكە تەمشەلگەندە ئانا هويلىدا بىر ئىشلار بىلەن ئالدىراپ يۈرەتتى .

ۋاققاس ئورنىدىن تۇرىدى . «بala دەپ كۆرگەن كۇنىمىز مۇشۇ» دەپ غوتۇلدىغىنچە سىرتقا چىقىتى . كۈن تېخى بالدۇر بولسىمۇ ، ئەترابىنى قاراڭغۇلۇق قاپلاپ كېتىۋاتاتى . غەرب تەرەپتىن تۇرۇلۇپ كېلىۋاتقان قارا بۇلۇت ئۇزاق ئۆتمەيلا يېتىپ كېلىدىغان بوران - چاپقۇندىن دېرەك بېرىتتى . قەيدىدۇر بىر يەردە چاقماق چېقىپ ئۆتتى . گۈلدۈرماما پۇتكۈل يېزىنى ۋەھىمىگە سالدى . ئادەملەر جىدىيەلىشىپ چالا فالغان ئىشلىرىنى پۇتتۇرۇش كويىدا ئالدىرايتتى .

ۋاققاس هويلىنى بىر ئايلىنىپ چىقتى . ئامبارغا ، ئېغىلغا كىردى . ئۆگزىگە چىقىپ دالىدا ئوتلاپ يۈرگەن مال توپىغا كۆز يۈگۈرەتتى . چوشەلگەن ئاتلارنىڭ دەم بېشىنى كۆتۈرۈپ ، دەم تاقلىشىغا بىرپەس قاراپ تۇرىدى . كۆپ ئۆتمەيلا غەربتىن ئۇرۇلغان لەرزان شامال كۈچىپ ، پۇتكۈل دالا چاڭ - نوزان ئىچىدە قالدى . كەينى - كەينىدىن چېقىلغان چاقماق بۇلۇت قاتلىمىنى يېرىپ ئۆتۈپ ، قاراسلاپ كەتتى . دەھشەتلىك گۈلدۈرمامىدىن كېيىن پۇتكۈل دالا جىمبىپ قالدى . ۋاققاس ئۆزىگە خاس بولمىغان چاققانلىق بىلەن ئۆگزىدىن يېنىپ چۈشتى . ئۆمرىدە قانچە قېتىم مانا مۇشۇنداق گۈلدۈرمامىلىق كۈنلەرنى ئۆتكۈزگەنلىكىنى بىلەمەيتتى . ئارىدىن شۇنچە يىللار ئۆتۈپ كەتكەن بولسىمۇ ، ئۇ يەنىلا دالىدىكى گۈلدۈرمامىنى ياخشى كۆرەتتى . چۈنكى ، ئۇ ياشلىقنىڭ تۇنجى قەدىمىدە ، گۈلدۈرمامىلىق گۈگۈم پەيتىدە دالىدا پاتەمنى باغرىغا باسقانىدى... ۋاققاسنىڭ چىرايدا شادلىق ئالامەتلرى پەيدا بولدى . ئاتمىش

بەش يىللەق ھايات مۇساپىسىدىكى ئەڭ ئۇتۇلماس مىنۇتلار كۆز ئالدىدىن كىنو لېنتىسىدەك بىر - بىرلەپ ئۆتتى . كۆپراتىسىلىشىشتىن كوممۇنا قۇرۇلغۇچە بولغان ئارىلىق ، پولات - تۆمۈر ئېرىتىش جېڭى ، بىرگە قارشى ، ئۈچكە قارشى هەرىكەت ، سوتىسيالىستىك تەلىم - تەربىيە ، داجىيدىن ئۆگىنىش هەرىكەتلرى ھېلىمۇ ئۇنىڭ ئېنىق ئېسىدە ئىدى . ئەگەر يىللار رەھىمىسىزلىك قىلىمغاڭ بولسا ، ئۇ ھازىرغىنچە يېزىنىڭ تىزگىنىنى قولىدا مەھكەم تۇتۇپ تۇرغان بولاتى . بىراق ، تەبىئەت قانۇنىيەتتىنى ئۆزگەرتىشكە ھېچكىمنىڭ چامىسى يەتكەن ئەمەس . تۇغۇلۇش ، قېرىش ئادەمنىڭ ئىرادىسىگە باقمايدۇ . يېزىنىڭ ، كوممۇنانىڭ باشلىقى بولغان چاغلار كەلمەسکە كەتتى ...

دەھشەتلىك گۇلدۇرمامىدىن كېيىنلا يامغۇر چېلەكلەپ يېغىشقا باشلىدى . ئۆيگە كىرشىكە ئارانلا ئۆلگۈرگەن ۋاققاڭ بىر قولىنى ئىشىكە تىرىگىنىچە ، شىددەت بىلەن چۈشۈۋانقان يامغۇرغا ، يامغۇر سۈيىدىن پەيدا بولغان كىچىك - كىچىك ئېقىنلارغا قاراپ تۇردى . كوممۇنانىڭ ئاشلىقىنى يىغىمنەن دەپ ، تالاي قېتىم يامغۇردا قېلىپ چىلىق - چىلىق سۇ بولۇپ كەتكىنى ئەسلىدى . ئۇ مۇشۇ يېقىندىن بېرى كىشى قەلبىنى ھاياجانغا سالىدىغان ئاشۇ كۆرۈنۈشلەرنى پات - پات ئەسلىدىغان بولۇپ قالدى . بەزىدە ئۆز - ئۆزىگە «بۇلارنىڭ ھەممىسى قېرىغانلىقىنىڭ ئالامتى بولسا كېرەك» دەپ پېچىرلاپ قوياتتى .

ئىشىنى توگەتكەن ئانا ئېرىنىڭ ئىشىكە يۆلەنگەن ھالدا ئويغا چۆككەنلىكىگە بىرپەس قاراپ تۇرغاندىن كېيىن ، پۇتىنىڭ ئۆچىدا دەسسىپ ئوغلى ياققان ئۆيگە كىرىدى . سالاۋات ئىككى قولىنى بېشىغا قويۇپ ئوڭدا ياتقىنىچە ئۇخلاۋاتاتتى . ئۇ كىچىك ۋاقتىدىمۇ مانا مۇشۇنداق يېتىپ ئۇخلايتتى . ئۇنىڭ سەل - پەل قارايغان يۈزىدە بىر خىل جىدىيەلىك ئەكس ئېتەتتى . قىز بالىنىڭكەدەك لەۋلىرى بىر - بىرگە ھىملەشكەن بولۇپ ، مەڭزىدىكى بۇلچۇڭ گۆشلەر ئاندا - ساندا مىدىرلاپ قوياتتى . ئاننىڭ ئۇنىڭخا قاراپ

يۇرەك - باغرى ئېزىلدى . بېشىنى ئېڭىشتۈرۈپ پېشانسىگە سۆيدى . مانا ئەمدى ئۇ چوپچۇڭلا يىگىت بولۇپ قالغاندى . بىر ئۆينىڭ خوجايىنغا ئايلانغاندى . بىلكىم ئوغلىنىڭ دېگەنلىرى توغرىدۇر . ئۆزىنىڭ ئەنسىرەشلىرىمۇ ئورۇنىسىزدۇر ياكى ئۇ ئەمدى ئانسىنىڭ باغرىغا بېسىپ پەپلىشىگە ، كۆڭۈل بولۇشىگە موھتاج ئەمەستۈر ...

سالاۋات مىدىرلىغىنچە چىرايلىرىنى پۇرۇشتۇرۇپ يانغا ئۇرۇلدى . ئۇنىڭ ۋۇجۇدىن چىققان ھاراقنىڭ سېسىق ھىدى ئاننىڭ دىمىغىغا ئۇرۇلدى .

— نېمە ، بۇ دەيۈز يەنە ئىچىپ كەلگەن ئوخشمادۇ؟ — دېدى بوسۇغىدا پەيدا بولغان ۋاققاڭ زەرەد بىلەن . ئانا تېپىرلەپ كەتتى . ئوغلىنىڭ ئۇيقوسىغا تەسىر يەتكۈزمەسلەك ئۇچۇن ئېرىنىڭ ئالدىنى توسوپ ئىشىكىنى يايپتى .

— نېمانچىلا ۋارقىرايسىز؟ سىز شۇنداق ئىشنى قىلىپ باقىغاندەك . «ئالا ئىنەكتىڭ بالىسى چالا قۇيرۇق» دېگەن مانا مۇشۇ .

ئايالىنىڭ جايىدا ئېيتقان بىر ئېغىز سۆزىدىن ئاغزى تۇۋاقلانغان ۋاققاڭ پۇتۇن ئاچىقىنى كۆزىگە مەركەزلىشتۇرۇپ ئايالغا بىرپەس ئايغاندىن كېيىن ، يامغۇرلۇق چاپىنى ئېلىپ سرتقا ماڭدى . قاتىق ياغقان يامغۇردىن كېيىن بولۇتلار تارقاپ ، كۆپكۆڭ ئاسمانانىڭ چىتى كېڭىيەۋاتاتتى . تىمتاس گۈڭۈم ئىچىدىكى يېزا ھاۋاسى شۇنچىلىك ئىللەق ئىدىكى ، ھەرقانداق بىر ئادەمنىڭ ۋۇجۇدىدا لىرىكىلىق تۇيغۇ پەيدا قىلاتتى .

ئانا بىرنەرسە دېيشىكە تەمشەلدىيۇ ، شۇئان يەنە توختاپ قالدى . ئۇزۇن يىللېق مۇساپىنى بىلە باسقان بۇ قەدىناسلار گاھىدا بىر - بىرىنى چۈشەنگەندەك قىلىسىمۇ ، ئەمما بىزى چاغلاردا پەقتەلا چۈشەنمەي قالاتتى . ۋاققاسىنىڭ نۇرغۇن ۋاقتى سىرتتا ، كۆپچىلىكىنىڭ ئارىسىدا ئۆتتى . ھەتتا ئۇنىڭ بەزىدە ئۆيىگە ئايلاپ - ئايلاپ كەلمىگەن چاغلىرىمۇ بولغاندى . ئۆيگە كەلگەن

چاغليرىدىمۇ سۈرلۈك قىياپتته ئولتۇرۇپ ئاز گەپ قىلاتتى . ئانا باشتا ئىشىنىمگەن بىلەن كېيىنچە باشقىلارنىڭ «ۋاقفاس كېلىۋاتىدۇ دېسە ، بۆشۈكتىكى يىغلاۋاتقان بالىمۇ يىغىدىن توختايىدۇ» دېگەن سۆزىگە ئىشىندى . مانا ئەمدى يىللار ھەممىنى ئۆزگەرتۈھتتى . ۋاقفاسنىڭ پېنسىيىگە چىققىنىغىمۇ بىرندىچە يىل بولدى . شۇنىڭدىن بۇيان ئىككىسىنىڭ ئوتتۇرسىدىكى «پەرق» مۇ يوقالغاندى . مەھەللەدە پاتەمخان بولمىسا بولمايتتى . ھەر كۈنى ئۇنى ئىزدەپ كېلىدىغانلارنىڭ ، مەسلىھەت سورايدىغانلارنىڭ ، چاقىرىپ كېتىدىغانلارنىڭ ئايىغى ئۆزۈلمەيتتى .

— پاتەم ، سېنىڭمۇ ماڭا ئوخشاش دەم ئېلىشقا چىقىپ ئۆيىدە ئولتۇرسىغان كۈنۈڭمۇ بولارمۇ؟ — دېدى بىر كۈنى ۋاقفاس ئۇنىڭ چىشىغا تېگىپ...

ئانا خورسىنىدى . ئوچاق بېشىغا كېلىپ ھورى چىقۇۋاتقان قازاننىڭ تۇۋىقىنى ئوڭلىدى . پولۇنىڭ مەززىلىك ھىدى ئادەمنىڭ ئىشتىيىنى ئېچىپ ، ئاغزىغا سېرىق سۇ كەلتۈرەتتى... بۇلارنىڭ كۈنلىرى ھەرھالدا ياخشى ئۆتكەندى . پاتەمخان ئائىلە ئىگلىكىنى ئۆز قولىغا ئېلىش بىلەن بىلە ، ۋاقفاسقا ئالىتە پەرزەنت تۇغۇپ بەردى . بىراق ، ئىككى ئوغلى بىلەن بىر قىزى كېسىل سەۋەبىدىن ئۆلۈپ كەتتى . ھايات قالغان ئىككى قىزى بىلەن بىر ئوغلىنى ئالىي مەكتەپتە ئوقۇتۇپ خىزمەتكە چىقاردى . بىر قىزى ئۇرۇمچىدە دوختۇر ئىدى . يەنە بىر قىزى قۇمۇلدا تۆمۈريول خىزمەتچىسى ئىدى . سالاۋات بولسا مۇشۇ يېزىدا ئوقۇتنقۇچى ئىدى . ئىككى قىزىنىڭ تۇرمۇشى ئىنتايىن خاتىر جەم ئىدى . سالاۋاتلا ئۆز تۇرمۇشىدىن ، ئاتا - ئانسىدىن رازى ئەمەس ئىدى . ئانىمۇ پۇشايمان ئىلکىدە ئۆرتىنهتتى . «يېنىمىزدا تۇرسا ، بىزدىن كېيىن قالسا چىرىغىمىزنى ياقسا» دەپ يېنىغا ئەكېلىۋالغانلىقىغىمۇ پۇشايمان قىلدى . خاتا بېسىلغان بىر قەددەمنى تولۇقلاشقا ئەمدى ھېچكىمنىڭ چامىسى يەتمەيتتى...

سالاۋاتنىڭ ساراي ئۆيىدىن چىقىشى بىلەن تەڭ ئانا ئۆزىگە

كەلدى . سالاۋات شۇ تۇرقى بىلەن ئانغا كۆزلىرى ئولتۇرۇشۇپ كەتكەندەك كۆرۈنۈپ كەتتى .

— ماڭا پۇل لازىم ، پۇل ! خۇدا ئۇرغان بۇ سەھرادا بىر مىنۇتمۇ تۇرغۇم يوق . سەن خەق نېمىدەپ ئۆز ۋاقتىدا مېنى ئىختىيارىمغا قويۇشىدىڭ ، مەن بۇ يەردەن كېتىمەن . ماڭا پۇل بەر ! — سالاۋاتىڭ كەپىي تېخى تارقىمغانىدى . ئۇنىڭ سۆزلىرى ئانىنىڭ غۇرۇرۇغا تەگەن بولسىمۇ ، ئانا دەردىنى ئىچىگە يۇتۇشقا مەجبۇر بولدى .

— نېمە ئىش بولسا ئولتۇرۇپ دېمەمسەن ؟ تاماقمۇ تەيىيار بولدى . داداڭ كەلسە بىرلىكتە ئولتۇرۇپ تاماق يېگەچ مەسىلەتلىشىپ كۆرەيلى .

— من بۇ يەركە ئاچ قىلىپ كەلگىنىم يوق . ئىچىم سقلىپ جېنىملى قويىدىغان يەر تاپالماي يۈرۈمەن . زامان مۇشۇنداق بولسا ھامان بىر كۇنى ئۆزۈم خالمايدىغان ئىشنى قىلىپ قويۇشۇم مۇمكىن . سىلەر مېنى نابۇت قىلىۋاتىسىلەر ، — سالاۋات بىردىنلا قولىنى سىلكىپ ۋارقىراپ كەتتى . ئاندىن يوغان - يوغان چامدىغىنچە بوسۇغىدىن ئاتلاپ ئىشىكىنى «گۈپ !» قىلىپ ياپتى . ئانىنىڭ ئۆپكىسى ئۆرۈلۈپ ، كۆزىگە قاراڭغۇلۇق تىقىلىدى . ئوغلىنىڭ پەرۋاسىز لا ئېيتقان ھەربىر سۆزىدىن چىققان ۋەھىمە بىلەن خەۋىپ - خەتەر ئۇنىڭ پەرىزىدىنمۇ ھالقىپ ، كۆڭلىگە كۆتۈرگۈسىز قايغۇنى سالدى . ئۇنىڭ ھەر ۋاقتىت مېھىر - مۇھەببەت يېلىنجاپ تۇرىدىغان قەلبىدە بىردىنلا شىۋىرغان كۆتۈرۈلۈپ ، قانلىرى سوۋۇپ كەتتى . كۆڭۈل بېغىدا دەھشەتلىك بوران ھۆركىرىدى . ئاشۇ بوراننىڭ كۆچىدىن كۆڭۈل بېغىدىكى ھەممە نەرسە بىر - بىرلەپ ۋەيران بولاتتى . ئەنە ئۇ باغرىغا باسقان ، پۇتۇن ئارزو - ئۇمىدىلىرىنى مۇجەسسىم قىلىپ باققان ئوغلى . سالاۋات توسوۋالغىلى بولمايدىغان دەھشەتلىك شىۋىرغان ئىچىدە سەنتۈرۈلۈپ ماڭماقتا ئىدى . مۇزدەك قار ئۇچقۇنلىرى يۈز - كۆزىگە ئۆرۈلاتتى . شۇنداقتىمۇ پایانىسىز دالىدىكى يېگانە

ئۆسکەن تال چىۋىقتەك ئېگىلىپ ئىلگىرىلىمەكتە ئىدى . ئانا كۆڭلىدە : «ئۇ بىرەر يەردە يېقىلىپ قېلىپ سوغۇقتا توڭلاپ قالارمۇ » دېگەنلەرنى ئويلاپ بىردىنلا تەنلىرى شۇرۇنىپ كەتتى . ئانا ئوغلىنى گويا دەھشەتلەك شىۋىرغان ئازابىدىن قۇتۇلدۇرۇپ قالماقچى بولغاندەك ئىككى قولنى ئالدىغا يايدى . مەڭزىنى بويلاپ ئېقىۋاتقان ئىسىق ياشقا ئىگە بولالماي ، بوغۇلۇپ - بوغۇلۇپ ئۆكسۈشكە باشلىدى .

ۋاقفاس مال - ۋارانلارنى جايلاشتۇرۇپ قايتىپ كىرگەندە ، ئايالى بىر نۇقتىغا تىكىلگىنىچە مىدىر - سىدىر قىلىمای تۇراتتى . ئۇ بىر نەرسە دېمەكچى بولۇپ ئاغزىنى ئۆمەللەدىيۇ ، توختاپ قالدى . ئايالىنىڭ كۆزىدىكى ياش يۇقىنى كۆرۈپ تىلىنىڭ ئۇچىغا كەلگەن گېپىنى ئىچىگە يۇتۇۋەتتى . ئاندىن ئادىتى بويىچە كالىتە يۆتىلىپ ، ئۆزىنىڭ كىرگەنلىكدىن بېشارەت بەردى .

— ئۇنىڭغا نېمە بويپۇ ؟ قارىسام جالدىقىنى چېلىپ چىقىپ كېتىۋاتىدۇ ، — ئۇ شۇنداق دېدى ۋە يېشىنى يوشۇرۇش كويىدا تەتۈر قارىۋالغان ئايالىغا يەر ئاستىدىن قاراپ قويدى ، — ھەممىنى بېقىپ قاتارغا قوشۇق . ئارزۇسى بويىچە ئوقۇتۇپ كادىرمۇ قىلدۇق . ئەمدى «ئۇھ ! » دەپ ئارام ئالىدىغان چاغدا ئۇنىڭ بىزنى بىسەرەمجان قىلىدىغانغا نېمە ھەددى . مېنىڭ گېپىمگە كىرپ ، بۇنىڭدىن كېيىن ئۇنچىۋالا قانات ئاستىڭغا ئېلىپ كەتمە . كەلسە مانا ئۆي ، يېسە ئەندە تاماق . مەيلى بولمىسا بىلگىنىنى قىلسۇن . بارسا ئۆزىگە تۇشلۇق ئىسىق ماكانى بار . بىز ئۆتەشكە تېگىشلىك بارلىق قەرز - پەرزلىرىمىزنى ئۆتەپ بولدۇق ...

ۋاقفاس كۈچىپ سۆزلىگەچكە يۆتىلىپ كەتتى . ئۇنىڭ دېيشىكە تېگىشلىك نۇرغۇن گەپلىرىنى بىر يولىلا قىلىپ تۈگىتىشىگە چامىسى يەتمەي قالدى . داستىخانغا كەلتۈرۈلگەن پولۇنىڭ مەززىلىك ھىدى دىمىغىغا ئۇرۇلۇشى بىلەن تەڭ گەپلىرىنى بىر چەتكە قايرىپ قويۇپ باداشقان قۇرۇپ ئولتۇردى . ئۇ كۆپىنى كۆرگەن ، نۇرغۇن ئىسىق - سوغۇقنى بېشىدىن ئۆتكۈزگەنلىكى

ئۈچۈنمۇ ، بىرنەرسىلەرگە ئالدىراپ ۋايىساپ كەتمەيتتى . بۈگۈننمۇ شۇنداق بولدى . ئىچىدىن دەھشەتلىك بوراندەك ئۆرلەپ چىققان ئاچىقىنى بىر ئاماللارنى قىلىپ ئىچىگە يۇتتى . ئوغلىنىڭ باشقا ئىشىمۇ بىر نۇرى ، كۆزگە ئىلمىغاندەك ئۆيگە كېيىپ كېلىشى ئۇنىڭغا بەكرەك ئەلەم قىلاتتى . بىرقانچە يىلىنىڭ ئالدىدىكى جاسارتى بولغاندا ئىدى ، ئۇنى ئەدەپلەپ يىپتەك قىلىۋەتكەن بولاتتى .

شۇنچە غەيرەت قىلغان بولسىمۇ مەززىلىك پولۇ ئۇنىڭ گېلىدىن ئۆتىمىدى . ئۇ ئاغزىغا سالغان بىر كاپام ئاشنى چايناب يۇتقاندىن كېيىن ، بىر چەتتە ئۇن - تىنسىز ئولتۇرغان ئايالغا قارىدى . پاتەمخان ئوتتۇرا بوي ، كۆزلىرىدىن ئىشىنج بىلەن مېھربانىلىق يېغىپ ئۇرىدىغان ئايال ئىدى . ئېتىز ئىشلىرى ئۇنىڭ جەسۇر ۋە قەتئىي ئىرادىسىنى سۇندۇرغان بولسىمۇ ، يەنلا تېتىك كۆرۈنەتتى . قورۇق باسقان چىرىدىن ھارغىنلىق چىقىپ تۇرسىمۇ يەنلا تىننەم تاپماي ، ئائىلە ئىگىلىكىنىڭ ئۇلىنى مۇستەھكەملەش كويىدا يۈرەتتى . ئۇنىڭ جاراڭلىق ھەم يېقىمىلىق ئازازى كالا سېغىۋاڭاندا ، ماللارنى ھېيدەپ ئېتىزغا چىقارغاندا ئاڭلىنىپ تۇراتتى . پاتەمخان ئائىلىسىنىڭ ئىگىلىكىنى كىشىلەر ھاڭ - تالڭ قالغۇدەك راۋاجلاندۇرمىغان بولسىمۇ ، ئەمما ئائىلىنىڭ دەردىگە دەرمان بولۇپ ، ئائىلە ئىگىلىكىنىڭ ئاجىزلاپ كەتمەسلىكىنى كاپالەتكە ئىگە قىلىۋاتاتتى . يېقىندىن بېرى ئۇنىڭ زىممىسىدىكى يۈڭ ھەر ھالدا يەڭىللەپ قالغانىدى . چۈنكى ، بۇۋىي ۋاقفاس پېنسىيگە چىققاندىن كېيىن ئۇنىڭغا يېقىندىن ياردەملىشۋاتاتتى . شۇنىڭ ئۈچۈن ئۇنىڭ كۆڭلى كۆتۈرۈلۈپ ، ئارزۇ - ئارمانلىرى كۆپىيپ قالدى . بىراق ...

ۋاقفاس ئورنىدىن تۇرىدى . ئۇ كۆڭۈل غەشلىكلىرىنى بىرئاز بولسىمۇ يەڭىللەتش ئۈچۈن سىرتقا چىقتى . ئاسماندىكى سان - ساناقسىز يۈلتۈز كۆزىنى قىسىشىپ چاقنايتتى . ئۇ يامغۇردىن كېيىنکى ئىللەق ھاۋادىن قانغۇچە نەپەسلىنىدى ، شۇ دەقىقىدە تولىمۇ

ييراقتا ، قاراڭغۇلۇق باسقان چەكسىز دالا تەرەپتە گۈلدۈرماما  
گۈلدۈرلەپ ئۆتتى . ۋاققاڭ چوڭقۇر نەپەس ئېلىپ «يەنە يامغۇز  
ياغىدىغان چېغى» دېگەنلەرنى ئويلىدى .

## 2

توبىتېرەك يېزسى شەھەرگە ييراق تاغ ئېتىكىگە جايلاشقان  
يېزا بولسىمۇ ، نوبۇسى جىق ئىدى . بۇ بەلكىم بۇ يەرنىڭ  
هاۋاسىنىڭ ساپلىقى ، تەبىئەت مەنزىرسىنىڭ گۈزەللەكى ،  
تۇپرىقىنىڭ مۇنبەتلەكى ، يىلاندەك تولغىنىپ ئېقىۋاقان ئىلى  
دەرياسىنىڭ غايىت زور تارتىش كۈچىدىن بولسا كېرەك . شۇڭا ،  
بۇ يەردىكىلەردىن بىرەرمۇ بۇ خاسىيەتلەك ماكانىدىن كۆچۈپ  
كېتىشنى ئويلاپمۇ باقمايتتى . ئەكسىچە بۇ يەرگە سىرتتىن كۆچۈپ  
كېلىدىغانلارنىڭ ئايىغى ئۆزۈلمىتتى . شۇڭا ، چوڭلار پەخىرلەندىن  
هالدا «توبىتېرەكتىڭ توپىسى ئېغىر ، كەلگەنلەر كېتەلمەيدۇ»  
دېيىشەتتى . توبىتېرەك دېگەن بۇ نامغا كەلسەك ، بىر چاغلاردا  
قەيدەرگە قارسا توب - توب قاپاق تېرەكلەر ئەتراپقا سايە تاشلاپ ،  
ئادەمنىڭ زوقىنى كەلتۈرىدىغان بولغاچقا ، ئادەملەر بۇ يەرنى  
«توبىتېرەك» دەپ ئاتاشقانىدى . يېزىنىڭ يۇقىرقى تەرپى  
تەڭرىتېغىنىڭ ئىچكىرىسىگە سوزۇلغان ، تاغ ئېتىكىنىڭ ئىككى  
قاسىنىقىدىكى بوزلۇقلاردا ئەمەن ، قوراي بىلەن سەبدە گۈللىرى  
ئۆسکەن بولۇپ ، ئۇ يەرده توب - توب بولۇپ پادلار ئوتلاپ  
يۈرەتتى . تاغ تەرەپتىن ئۇرۇلغان مەيىن شامال دالىدىكى خوش  
پۇراقلارنى ييراق - يېقىنلارغا ئېلىپ كېتەتتى .

سالاۋاتنىڭ ئۆيى يېزىنىڭ تۆۋەن تەرپىپىدە ، مەكتەپنىڭ  
كەينىدە ئىدى . بۇ يەردىن شەھەرگە بارىدىغان دۆلەت تاشىولى  
ئېنىق كۆرۈنۈپ تۇراتتى . بىر كۈن كەچ كىرگۈچە تەلەي خۇدىنى  
يۇقتىتىپ قويغان ئادەمەدەك نېمە ئىش قىلىۋاتقانلىقىنى بىلەمەي  
يۈردى . گاھىدا بىر جايىدا پىرقىراپ قىلىدىغان ئىشىنى تاپالىمسا ،

گاهیدا قولىغا ئالغان نەرسىسىنى سائەتلەپ كۆتۈرۈپ يۈرەتتى . يەن بەزىنەدە قويغان نەرسىسىنى تاپالمىي تىت - تىت بولۇپ ، ئۆز - ئۆزىگە كايىتتى . بۇ ھال كەچ كىرىشى بىلەن تېخىمۇ ئەۋجىگە چىققى .

يامغۇر ئاللىقاچان توختىغان بولسىمۇ ، دالىدا ھاۋا يەنلا گۈلدۈرلەۋاتاتى . تەلەي تاكى قاراڭغۇ چۈشۈپ ، كۆز باغلانغۇچە كۆچىغا نەچچە قېتىم چىققى . تۈجوپىلەپ ئەتكەن تاماق ئاللىقاچان سوۋۇپ قالغانىدى . سالاۋاتنىڭ قارسى تېخىچە كۆرۈنەيتتى . يېقىندىن بېرى كۆچا - كويلاردا «مىش - مىش گەپلەر» كۆپپىپ قالغانىدى . تەلەي بۇلارنى ئاڭلىماسلىققا تىرىشقان بولسىمۇ ، ئەمما كۆئۈلنى غەش قىلىدىغان گەپ - سۆزلەر ئۇنىڭ قوللىقىغا توختىماستىن كىرىپ تۇردى . شۇنداقتىمۇ ئۇ بۇ ئېپقاچتى گەپلەرگە ئىشەنمدى . سالاۋاتنىڭ ئۆز سالاپىتىگە ماس كەلمەيدىغان ئىشلار بىلەن شۇغۇللىنىشىغا ئىشەنمەيتتى . سالاۋاتنىڭ يېزىدىن ، مەكتەپتىن زېرىككىنى راست . ئۇ شەھەرگە يۆتكىلىپ كېتىش ئۇچۇن تەرەپ - تەرەپكە چېپپىپ يۈرۈۋاتاتى . ئۇنىڭعىمۇ ئاسان ئەمەس . شۇنىڭ ئۇچۇن مىجەزى چۈسلىشىپ ، دائىم دېكۈدەك كەپپى يۈرەتتى . تەلەي ئۇنىڭ ئايالى بولۇش سۈپىتى بىلەن بۇلارنى چۈشەنمىسە ، ئېرىنىڭ ھالىغا يەتمىسى ، غېمىنى يېمىسى قانداق بولىدۇ ؟ خەق دېگەن نېمىنى دېمەيدۇ ؟ ئۇنىڭ ئۇستىگە ھازىرقى ئادەملەر ئايىغى بىلەن ئەمەس ، بېشى بىلەن ماڭىدىغان بولۇپ كەتتى . شۇنىڭ ئۇچۇنما كوقىدىكى گەپ - سۆزلەرگە ئىشىنىپ كەتمىگۈلۈك .

تەلەي بېشىنى كۆتۈرۈپ ئاسماڭغا قارىدى . بىر چېتى سۈزۈلگەن ئاسماnda يۈلتۈزلار چاقنايتتى . سەھرانىڭ ئاسمىنى ئاجايىپ ، بەزىنە ھاۋا ئۇچۇق تۇرۇپىمۇ يامغۇر ياغىدۇ ، بىر چېتىدە ھاۋا گۈلدۈرلىسە ، يەن بىر چېتىدە يۈلتۈزلار چاقناپ تۇردى . تەلەي خورسىنىدى . قاراڭغۇلۇق باشقان كۆچا تىمتاسلىققا چۆمگەندى . ئۇ كەينىگە بۇرۇلۇپ ئۆيگە كىرىپ كېتىشكە

تەمشىشىگە يۇقىرى تەرەپتىن بىرىنىڭ يىغىلىپ قالغان سۇنى شالاپلىتىپ كەچكەن ئاۋازى ئاڭلاندى . سالاۋات ئىككى ياققا سەنتۈرۈلگىنچە ئېگىز - پەس دەسىسىپ كېلىۋاتاتى . تەلەي يۇگۇرۇپ بېرىپ ئۇنى يۆلىدى . سالاۋات ھېرمان قېلىۋاتقاندەك ئۇنىڭغا سىنچىلاپ قارىدى ۋە بىرلا سىلكىنىپ قولىدىن چىقىپ كەتتى .

— نېرى تۇر ، ماڭا يېقىن كەلگۈچى بولما ! مەن ئالۋاستىغا ، جىن - شاياتۇنغا ئۆچ ، — دېدى يىقلوغان جايىدىن تەستە تۇرۇپ . — نېمانداق قىلىسىز ؟ مەن ئالۋاستى ، جىن - شاياتۇن ئەمەس ، سىزنىڭ ئايالىكىز تەلەي ، — تەلەي شۇنداق دېگىنچە ئۆزىنى كونترول قىلالماي دەلدەڭلەپ كېتىۋاتقان سالاۋاتنى يۆلىدى .

— ماڭا نېماچىلا چاپلىشىۋالىسىن ؟ نېمىدەپ ئارامچىلىق بەرمىسىن ؟ ئەجەب تويدۇم سېنىڭدىن ، ئەجەب تويدۇم بۇ جاندىن . ئايالىممىش تېخى ، ئايالىم بولساڭ نېمە بويپتۇ . سېنىڭ ئاۋازىڭنى ئاڭلىساملا كۆڭلۈم ئېلىشىپ «ھۆ !» بولغۇم كېلىۋاتىدۇ . مەن قانداقلارچە سېنىڭ بىلەن بىللە بولۇپ قالغان بولغىيتىم . ئەه خۇدا ! ...

تەلەينىڭ قولىدىن يەنە بىر قېتىم يۇلۇنۇپ چىققان سالاۋات شۇنداق دېگىنچە تېيلىپ ، يىغىلىپ قالغان توختام سۇغا «گۆپپىدە» يىقلىدى . تەلەينىڭ ۋۇجۇدى نالدەك تىترەپ ، يۈرۈكى لازا قۇيغاندەك ئېچىشىپ كەتتى . ئۇنىڭ غۇرۇرى ، ياخشى نىيىتى ، ساپ مۇھەببىتى كۆزگە كۆرۈنمەيدىغان بىرنەرسە تەرپىدىن دەپسەندە قىلىنىۋاتاتى . ئۇ سوغۇق نەزىرى بىلەن سۇ ئىچىدىن تۇرۇشقا تىرىشىۋاتقان سالاۋاتقا قاراپ قويىدى . تەلەينىڭ نەزىرىدە سالاۋات مەليلى نېمە ئىش قىلسۇن يەنلا سوّيىملۇك ئىدى . دەل شۇنداق بولغانلىقى ئۇچۇن ئۇنى چىن قەلبىدىن ياخشى كۆرگەن ھەم ئۇنىڭغا كۆڭلىنى بەرگەندى . ئۇنىڭ مۇنداق قىلىشىدا ھېچقانداق شەخسىي غەرەز ياكى باشقۇ مەقسەت يوق ئىدى . ئۇنىڭغا پەقتە